



大会

第七十五届会议

Distr.: General
26 October 2020
Chinese
Original: English

正式记录

第五委员会

第 1 次会议简要记录

2020 年 10 月 5 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席：阿莫林先生 (乌拉圭)

行政和预算问题咨询委员会主席：巴沙尔·邦先生

目录

工作安排

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

20-13007 (C)



请回收



下午 3 时 10 分宣布开会。

工作安排(A/C.5/75/1; A/C.5/75/L.1)

1. 主席回顾说，大会在 2020 年 3 月 27 日其题为“2019 年冠状病毒病(COVID-19)大流行期间大会作出决定的程序”的第 74/544 号决定中，授权大会主席在他认为大会全体会议因这一大流行病而无法实际进行的情况下，按照默许程序(无异议程序)向所有会员国分发提案草案，并规定，如果没有人表示反对，应认定提案获得通过，而情况一俟允许，大会应立即在停止预防措施后举行的第一次全体会议上表示注意到该决定。因此，在 2020 年 9 月 3 日举行的第 62 次全体会议上，大会在第 74/571 号决定中表示注意到各项决议和决定，包括第五委员会在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间建议并在 2020 年 3 月至 8 月期间按照所述程序通过的决议和决定。

2. 主席请成员们审议根据分配给第五委员会的议程项目(A/C.5/75/1)拟定的委员会本届会议主要会期拟议工作方案，并审议秘书处关于相关文件编制情况的说明(A/C.5/75/L.1)。将为续会第一期和第二期会议单独印发文件状况清单。他谨回顾，大会在 2020 年 9 月 18 日举行的第 2 次全体会议上核可了总务委员会在其第一次报告(A/75/250)中提出的建议，并特别就工作合理化问题请各主要委员会进一步讨论其工作方法。

3. 第五委员会应在 2020 年 12 月 11 日之前完成本届会议主要会期的工作。会议应在上午 10 点准时开始，下午 6 点前休会。按照以往惯例，取消了必须有至少四分之一成员出席方可宣布开会和允许进行辩论的规定。总务委员会在报告中提请注意议事规则关于举行会议的第 99(b)、106、109、114 和 115 条。它还提请注意第 72/313 号决议，大会在该决议中再次邀请各位主席特别是在可供辩论的时间有限情况下，考虑建议遵守“礼仪悉遵”原则，即鼓励与会者不要在发言中罗列标准仪式用语。

4. 应努力减少通过的决议数量，决议不应要求秘书长提交报告，除非这些报告对于执行决议或继续审议某一项目是绝对必要的。决议应简短并注重行动。秘书长的报告或附属机构的报告如不要求作出决定，主

要委员会仅表示注意到即可，不应就报告进行辩论或通过决议，除非在这方面提出了具体要求。

5. 有关所涉方案预算问题的提案提出者应尽早与第五委员会主席和行政和预算问题咨询委员会主席确定时间表，以确保充分遵守议事规则第 153 条。对于提交第五委员会的涉及这种问题的所有决议草案，应规定一个硬性期限，即不得迟于 12 月 1 日提交。

6. **Austin 女士**(圭亚那)代表 77 国集团和中国发言说，她相信委员会的工作方案将在本届会议期间进行调整，以反映工作进度和委员会的优先事项，以及当前的公共卫生状况。虽然大流行病仍在继续，但纽约的情况已经改善到足以使业务部分恢复正常。该集团欢迎恢复正式会议并提供简要记录，但对在非正式协商期间不提供口译服务感到失望。令人遗憾的是，有几份重要报告仍未印发，因为这种拖延影响了委员会的工作。应采取切实步骤，确保及时以所有正式语文印发报告。

7. 委员会将在本届会议上讨论关键问题，包括 2021 年方案计划和拟议方案预算。大会核可的资源水平必须与已获授权的方案和活动相称，以确保这些方案和活动得到充分和有效执行。该集团重申其长期立场，即必须由任务来决定拟议预算，而不是相反。该集团确认会员国在大流行病造成的经济困难中努力履行其财政义务，但注意到截至 9 月底，未缴会费和维和摊款超过 51 亿美元，其中大部分是一个会员国所欠。该集团呼吁所有会员国全额、按时和无条件地缴纳会费。

8. 该集团将积极参加委员会对其他议程项目和问题的审议，包括审查和平与安全支柱改革的执行情况、审查管理改革、建筑和财产管理的执行进展情况、管理战略、政策和合规部以及业务支助部的筹资模式、联合国共同制度、联合国养恤金制度、“团结”项目企业资源规划系统和内部司法。该集团还将密切关注关于改善联合国财政情况、分摊比额表、基本建设总计划、订正估计数和有关所涉方案预算问题的事项的审议，以及审计委员会和内部监督事务厅的报告。

9. 每年审议预算对透彻讨论其他议程项目造成了更多的时间限制。该集团致力于克服这一挑战，并相信委员会将在每个议程项目上投入足够的时间。该集

团重申其致力于在分配的工作方案时限内开展工作，并强调公开、透明和包容性审议的重要性。

10. **Traore 先生**(马里)代表非洲国家组发言说，由于委员会成员表现出灵活性和联合国各部门提供协助，得以对工作方法进行创造性调整，使委员会能够面对大流行病而在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间圆满完成其工作。该国家组相信，本届会议将及时有效地应对复会第一期和第二期会议期间遇到的欠缺和挑战。提供口译服务对于使所有代表团能够参与讨论、谈判和决策至关重要。

11. 尽管有所改善，但所有正式语文的文件迟发仍然是一个反复出现的问题。该国家组相信，将认真审查这一问题，以期消除妨碍委员会工作和阻碍所有会员国充分参与的一个关键障碍。该国家组呼吁优先印发所有待印发的报告，特别是秘书长关于 2021 年拟议方案预算第 11 款(联合国支助非洲发展新伙伴关系)和第 36 款(工作人员薪金税)的订正估计数的报告，以及关于特别政治任务估计数的报告。

12. 鉴于特别政治任务在维护全球和平与安全方面的作用，非洲国家组高度重视为其提供资金和支持，并期待作出能够有效和高效地执行任务的决定。对该国家组来说非常重要的其他项目是 2021 年拟议方案预算，审计委员会、刑事法庭余留事项国际处理机制和塞拉利昂问题余留事项特别法庭的报告，联合国和平与安全支柱改革和管理改革的执行情况，非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)经费的筹措，建筑和财产管理。

13. 非洲国家组重申其立场，即应由任务来决定拟议预算，而不是相反。在这方面，该国家组致力于确保为非洲经济委员会、非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)、非洲问题特别顾问办公室、联合国环境规划署和联合国人类住区规划署(人居署)核准充足的资源。同样必须为最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家次级方案分配足够的资源(这些次级方案过去没有得到适当资助)，以促进落实《2030 年可持续发展议程》。

14. 该国家组强调必须迅速结束关于联合国经费分摊比额表的项目，特别是根据《宪章》第十九条提出的豁免请求，以使有关会员国能够充分参与大会工作。

他重申该国家组的长期立场，即谈判应以包容和透明的方式进行，并在分配的工作方案时限内完成。

15. **Gafoor 先生**(新加坡)代表东南亚国家联盟(东盟)发言说，这场大流行病有可能促使会员国变得更加孤立和内向，因此在一般性辩论期间听到许多世界领导人表达对多边主义的坚定承诺令人振奋。由于会员国面临的挑战比以往任何时候都更具全球性和相互关联，多边主义和基于规则的国际秩序至关重要。

16. 会员国必须支持联合国，并通过确保它获得足够的财政资源而使其取得成功。这场大流行病扰乱了许多会员国的经济，那些经济受到超常影响的国家在缴纳会费方面可能面临困难，这是可以理解的。因此，有支付能力的会员国必须足额、按时和无条件地支付会费。否则，联合国有可能得不到执行其任务所需的资源。

17. 联合国成立七十五周年以及这场大流行病为思考如何提高本组织的效力提供了机会。某些会员国尽管有支付能力，但仍继续不缴会费，导致多年的流动资金困难。本组织必须找到解决该问题根源的办法，而不会不公平地将负担转嫁给发展中国家。东盟期待看到关于联合国财务状况的最新情况，包括大流行病对本组织财务健康的直接和长期财政影响。东盟将密切关注委员会对 2021 年拟议方案预算的审议、对管理改革、建筑和财产管理、特别政治任务执行等进展情况的审查，以及为柬埔寨法院特别法庭申请补助金的情况。

18. **Baeriswyl 女士**(瑞士)也代表列支敦士登发言说，委员会成员及其秘书处开创了虚拟谈判的先河，并在大流行病的情况下圆满结束了第七十四届会议续会第一期和第二期会议，值得祝贺。

19. COVID-19 对联合国构成了实际挑战，特别是在外地行动中，会员国的支持对于确保本组织能够履行其任务至关重要。瑞士和列支敦士登代表团对持续的流动资金危机感到震惊，这场危机比前几年更早显现，而且比前几年更严重。鉴于大流行病仍在肆虐，无数人指望得到联合国的支持，故必须确保本组织有足够的财政资源。所有会员国都必须按时足额缴纳会费，以确保联合国行动的延续。

20. 两国代表团欢迎迄今采取的改革，并期待审查在实施管理改革及和平与安全支柱改革方面取得的进展。然而，还需要做更多的工作，各代表团将审议旨在提高本组织效率和效力的更多提案。

21. 为了实现其目标，联合国需要一个强大的人权支柱。促进和保护人权对实现可持续发展目标至关重要。强有力的人权支柱还有助于防止冲突和侵犯人权行为，从而促进和平与安全。因此，两国代表团致力于确保分配所需资源，为人权支柱的所有任务提供充足资金。他们还欢迎最近对联合国人权条约机构系统的审查结果，并支持为各项人权文书提供充足的资金。

22. 联合国的一项核心任务是确保问责制。两国代表团坚信，必须追究最严重罪行行为人的责任，因此欢迎为独立调查机制提供充足的资金。本组织内部的问责也至关重要，两国代表团致力于支持和加强联合国的监督职能。

23. 联合国日内瓦办事处战略遗产计划不仅是一个保护项目，而且是对多边主义的投资，这将使该办事处更加现代化、更有效和更高效。尽管大流行病无疑会对该项目产生影响，但仍在取得进展。两国代表团感谢会员国承诺支持该项目。

24. **Camelli 先生**(欧洲联盟观察员)同时代表下列国家发言：候选国阿尔巴尼亚、黑山、北马其顿和塞尔维亚；稳定与结盟进程国波斯尼亚和黑塞哥维那；此外还有格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰，他说欧洲联盟对联合国的流动资金状况深感关切，这种状况正在影响其任务的执行。寻找解决危机的方案是所有人的共同责任。欧洲联盟提请所有会员国按时足额缴纳会费。

25. 欧洲联盟支持秘书长努力建设一个更好、更顺应形势的组织并改革其三大支柱，以使联合国更加灵活、敏捷和注重实地。随着目前的大流行病使联合国经历考验，事实证明，引入的新结构具有韧性和适应性，从而验证了支撑管理改革的概念。为加强联合国的作用，必须继续开展改革工作。世界需要一个重振旗鼓的多边体系，但这只有在整个国际社会对其付出投入及合作条件成熟的情况下才能实现。

26. 一些普遍原则应适用于委员会的工作。第一，所有文件应以所有正式语文按时印发。虽然欧洲联盟认识到大流行病带来的限制和给口译和笔译服务造成的压力，但使用多种语文是确保包容性和透明度以及帮助委员会取得圆满成果的关键。第二，应该能够在正常工作时间内达成共识。事实上，委员会在 2020 年 3 月因大流行病而采用的新工作方法改进了委员会的工作，提高了其工作效率。第三，委员会必须明智和高效地利用分配给它的时间，必须避免重复工作。委员会必须抵制微观管理的诱惑，并应继续改进其做法。当务之急应是及时完成关于 2021 年拟议方案预算的谈判。

27. **Norman-Chalet 女士**(美利坚合众国)说，美国代表团赞扬秘书处成功地利用技术在大流行病期间确保业务连续性。尽管新的虚拟工作模式带来了挑战，但第五委员会在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间能够就关键问题达成共识。

28. 本届会议是审查秘书处运作情况和为提高联合国在管理、和平与安全及发展领域的效力和效率而实施的改革成果的重要机会。美国代表团高兴地看到改革在本组织其他方面扎实地展开，包括在联合国合办工作人员养恤基金，并期待着核可将确保养恤金联委会的治理结构与全球最佳做法接轨的建议。

29. 委员会面临的其他重要事项包括加强监督和透明度措施，这对于确保联合国胜任使命、能够满足各种需求并交付成果是必要的，还包括 2021 年拟议方案预算。虽然拟议预算与 2020 年预算相比相对持平，但有一些重大变化值得审查。美国代表团将力求确保新的工作和执行任务的方式牢牢立于预算基础上，并将继续争取提高预算透明度、问责制和改进执行情况的报告。行预咨委会提出了一些大胆的建议，美国代表团倾向于支持其中一些建议，例如在方案预算中列入与主要建筑项目有关的指示性估计数，而美国代表团则对其他一些建议表示关切，如对空缺率的微观管理。

30. **戴兵先生**(中国)说，新冠肺炎的暴发对全世界是一次考验。尽管多边主义面临前所未有的挑战，但在大会一般性辩论和纪念联合国成立七十五周年高级别会议期间，国际社会重申了对这一原则的承诺。中国将继续做多边主义的践行者，积极参与全球治理体

系改革和建设。它将继续维护以联合国为核心的国际体系、以国际法为基础的国际秩序和本组织在国际事务中的核心作用。

31. 财政资源是联合国治理的基础。委员会应执行《联合国宪章》和联大议事规则，执行联大决议规定的任务，继续努力提高实效和效率。中国代表团呼吁所有会员国本着合作、协商、建设性、妥协和协商一致的精神共同努力。当前联合国财政状况令人堪忧。秘书长已多次致函会员国表达关切。在 51 亿美元的欠款总额中，某一个会员国就拖欠 32.5 亿美元。中国代表团呼吁会员国特别是会费大国及时、足额、无条件缴纳联合国会费。会员国应以行动兑现承诺，保障联合国继续履行授权。

32. 委员会将在本届会议期间审议几个重要项目，包括方案规划、2021 年方案预算、和平与安全支柱改革和管理改革执行进展评估以及审计委员会的报告。中国代表团认为，方案规划应尊重会员国主导的原则，并考虑到会员国的合理利益和愿望。方案预算要保持合理规模，并应主要投资于发展。秘书处应改进预算执行情况，加强内部控制，确保纳税人资金得到妥善管理和善用。在实施管理及和平与安全改革措施时，秘书处应遵守有关决议规定的任务，尊重会员国的意见。中国代表团支持有效的管理和提供服务模式，以应对这一大流行病，加强成本节约和提高效率，并对审计委员会全面独立审计联合国的能力抱有信心。

33. **Oh Hyunjoo 女士**(大韩民国)说，鉴于联合国面临各项新挑战、包括 COVID-19，提供适当财政资源至关重要。然而，高效、有效、负责任地管理这些资源同样重要。2021 年拟议方案预算没有考虑到这场大流行病的财务影响，因为拟议预算在 COVID-19 疫情暴发之初就已确定。尽管全面评估这些影响可能需要时间，但大韩民国代表团认为，应依据现有的最新信息，在本届会议期间讨论大流行病的影响，并尽可能在 2021 年预算中加以反映。在这方面，大韩民国代表团期望秘书处及时提供有关大流行病的财务影响的最新资料。

34. 大韩民国代表团支持正在进行的管理改革。这场大流行病提醒会员国，有必要打造更加敏捷、灵活的联合国系统。年度预算形式的效用从未像现在这样明

显，所有参与者应加倍努力，使年度预算周期更加稳定，更好地纳入预算制度。大流行病为审查管理改革举措、学习应对 COVID-19 的经验提供了机会。

35. 尽管大流行病造成了特殊情况，但委员会在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间成功取得了切实成果。大韩民国代表团希望委员会能以此经历为契机，审查和改进其工作方法，包括尽量避免将工作方案延长至分配时限之外或在正常工作时间之外进行谈判。

36. **Kvalheim 先生**(挪威)说，挪威代表团支持秘书长的改革举措，这些举措使本组织的程序日益精简和现代化，改善了任务的实地执行和交付。在实施必要变革方面已经取得显著进展。于此同时，世界正处于一场史无前例的危机之中，这场危机将是对本组织的决定性考验。联合国若要保持其相关性，必须证明自己有能力继续为有需要的人提供服务，即使是在大流行病期间。

37. 挪威代表团欢迎 2021 年拟议方案预算。挪威代表团将继续促进成果管理制，但充足的财政资源和执行任务的灵活性对于确保本组织的相关性至关重要。供资不足的联合国人权系统以及联合国发展系统、监督机制和维持和平行动面临同样的情况。

38. 委员会在引导本组织建设强有力的提倡透明度、效力和效率的文化方面可以发挥关键作用。尽管由于大流行病的原因，需要以虚拟形式召开会议，但委员会还是在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间就复杂问题达成了一致，展现了其应对能力。挪威代表团随时准备为在本届会议期间再次达成共识作出努力。

39. **Manolo 先生**(菲律宾)说，财政资源是本组织执行任务的基础。受这场大流行病影响最严重的会员国在缴纳会费方面可能面临困难。因此，菲律宾代表团呼吁有支付能力的会员国足额、按时和无条件地缴纳会费。

40. 菲律宾代表团希望在资助和支持特别政治任务方面取得积极成果。特别政治任务发挥着关键作用，但当前的筹资安排对其运作能力构成挑战。菲律宾代表团欢迎特别政治任务和维持和平行动努力适应大流行病带来的新的工作安排，继续支持地方当局。

41. 关于总部的工作安排，菲律宾代表团承认有必要实行混合工作模式。菲律宾代表团意识到存在某些技术限制，包括会议室的可用性，并希望作出努力，确保提供口译服务。鉴于视频会议的使用日益增多，应采取足够的网络安全措施。相关文件必须以所有正式语文及时印发。

42. 菲律宾代表团期待审查管理改革的实施进展。虽然管理改革举措势头良好，但要发挥其潜力，还需要做更多工作。菲律宾代表团支持秘书长对确保透明度和问责制所作的承诺。

43. **Ashley 先生**(牙买加)说，秘书处第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间给予委员会指导，值得赞扬，受这场大流行病的影响，这些会议需要进行大量调整和创新。

44. 牙买加是一个小岛屿发展中国家，其外交政策要务与本组织的可持续发展愿景相一致，而多边合作是实现可持续发展的最佳方式。会员国必须致力于确保联合国有必要的资源来全力开展工作。在第七十四届会议期间，本组织经历了严重的资金流动危机，尽管实施了紧缩措施，但仍连续第二年耗尽了全部的经常预算现金储备。为了在 2019 年最后一个季度减少开支，采取了一些严重制约联合国业务效力、妨碍任务执行的措施。

45. 不幸的是，这些资金流动问题因大流行病而进一步加剧，并延续至本届会议。因此，牙买加代表团完全支持秘书长要求所有会员国按时足额缴纳会费。在未来几周，委员会将争取在 2021 年方案计划和拟议方案预算等关键问题上取得进展。委员会核可的所有拟议预算必须符合大会赋予委员会的任务授权。

46. **Lam Padilla 先生**(危地马拉)说，危地马拉代表团将密切关注有关所涉方案预算和订正估计数、改善联合国财政状况以及审计委员会和内部监督事务厅的报告等事项的审议。鉴于委员会工作方案目标远大，会员国需要秉持建设性态度，以便在分配的时限内完成谈判。协调人在这方面可以发挥重要作用，但会员国的政治意愿也至关重要。秘书处应尽到职责，确保及时印发所有相关文件，避免延误审议。委员会必须以坚定和负责任的方式作出决定。

47. **Mmalane 先生**(博茨瓦纳)说，鉴于当前的大流行病，博茨瓦纳代表团理解虚拟会议的必要性。然而，必须尽一切努力以确保始终提供六种正式语文的口译服务，从而为所有会员国参加委员会正式和非正式会议提供便利。

48. 博茨瓦纳代表团将积极参与委员会有关 2021 年方案计划和拟议方案预算的审议，特别是以下方面的审议：发展账户；全球传播；人权和人道主义事务；非洲经济和社会发展；最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家；国际药物管制、预防犯罪和刑事司法。

49. 博茨瓦纳代表团还将密切关注以下议题的审议：非洲问题特别顾问办公室、特别政治任务、对和平与安全支柱和管理改革实施进展情况的审查、建筑和财产管理、内部司法、与新伙伴关系和刑事法庭余留事项国际处理机制有关的订正估计数以及分摊比额表，特别是根据《宪章》第十九条提出的豁免请求。博茨瓦纳代表团希望这类请求能迅速得到处理。

50. **Kimura 先生**(日本)说，委员会本届会议需要处理许多重要项目，包括 2021 年方案预算、管理改革实施进展情况审查、特别政治任务和联合国共同制度。日本代表团坚决支持秘书长实施的改革举措的方向，这些举措旨在提高效率、加强问责制、增强应对能力。鉴于本届会议是在实施改革整整一年多后召开的第一次会议，日本代表团期待会议审查改革实效，特别是在当前大流行病背景下的实效，并在这方面向大会提供指导。

51. 预算纪律对于联合国以高效、有效和可持续的方式执行任务至关重要。日本代表团致力于依据这一原则开展建设性讨论。

52. **Croker 先生**(联合王国)说，世界需要一个能够有效、灵活应对未来挑战的组织。联合王国仍将继续坚定支持一个更强有力、有成效和高效率的联合国。在本届会议期间，联合王国代表团期待更多地了解秘书长的改革如何有助于实现其愿景，即打造一个反应更快、更负责任的本组织，使联合国能够有所作为，包括推动全球更有效地应对 COVID-19。

53. 委员会在审议本组织的第二个年度预算时，应确保联合国有足够的资源来执行其众多任务。反过来，这些资源必须得到高效和有效的利用，明确注重交付成果。对联合王国代表团来说，其他重要项目包括联合国共同制度、问责制和透明度以及特别政治任务。

54. 这场大流行病继续给委员会的工作带来重大挑战。在第七十四届会议续会第一期和第二期会议期间，委员会已经表明，在以虚拟方式工作的情况下成功和按时完成复杂谈判是可以做到的。不过，这些谈判之所以能够圆满完成，要归功于代表们表现出的诚意，他们同意在没有口译服务的情况下开展工作。联合王国代表团希望，新的技术和创新将有助于在本届会议期间纠正这种情况。

55. **Popolizio 先生**(秘鲁)说，委员会在整个大流行病期间始终坚持工作，这反映出委员会对本组织的运作有多么重要。委员会应继续有效利用新技术。秘鲁代表团高度重视使用多种语文，敦促秘书处继续及时印发文件，以避免延误，确保高质量的审议。

56. 秘鲁代表团将密切关注对 2021 年方案预算的审议。鉴于全球经济衰退，至关重要的是确保分配充足资源，用于实现可持续发展目标和解决大流行病造成的暴力风险增加问题。秘鲁代表团还将参加有关特别政治任务经费筹措问题的讨论，特别政治任务必须获得足够的财政资源才能正常运作。联合国哥伦比亚核查团和联合国海地综合办事处尤其值得关注。

57. **Bayley Angeleri 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)也代表古巴、伊朗伊斯兰共和国、俄罗斯联邦和阿拉伯叙利亚共和国发言。他说，应维护联合国所有会员国平等和不受歧视地参与联合国工作的合法权利。东道国日益系统地以歧视性方式适用《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》，这一做法妨碍了某些会员国独立行使主权权利和特权。东道国对会员国代表实施旅行和行动限制，执意在 COVID-19 大流行期间迁移某使团的人员，损坏外交财产的不可侵犯性，非法和任意驱逐常驻代表团成员，阻碍会员国履行对联合国的财政承诺，其目的是阻止会员国充分行使其权利、包括表决权。

58. 美利坚合众国正在滥用其东道国地位，特别是通过迟发甚至拒发签证而阻止代表进入联合国总部。未

能向一个会员国的 18 名代表发放签证是不可接受的，拒绝向一名外交部长发放签证的史无前例的决定也是不可接受的。同样不可接受的是，签发了阻止代表在纽约执行任务期间旅行的签证。

59. 东道国的做法违反了《联合国宪章》、《联合国总部协定》特别是第 11、12、13 和 27 节、《维也纳外交关系公约》相关准则以及《联合国特权和豁免公约》。受影响的会员国一再提出关切，包括通过大会第 74/195 号决议提出关切，但都无济于事。联合国法律顾问最近表示，与东道国代表的会谈缺乏进展。会员国必须确保联合国的工作不被政治意图所挟持。秘书长应利用其权力确保各国主权平等的原则得到尊重，并保证会员国平等和不受歧视地参与本组织的工作。为此，应启动《联合国总部协定》第 21 节。委员会主席还应与联合国有关当局一道跟进落实这一问题。

60. **Rivero Rosario 先生**(古巴)说，古巴代表团感到关切的是，委员会工作方案的大部分项目不会在正式会议上进行介绍。古巴代表团理解对 COVID-19 蔓延的担忧，但认为秘书处采取的措施足以使面对面的会议得以举行，而不会令代表和工作人员面临风险。古巴代表团希望能对工作方案进行相应调整。

61. 遗憾的是，工作方案不包括介绍会费委员会第八十届会议报告(A/75/11)或秘书长关于多年付款计划的报告。这场大流行病只会增加发展中国家在履行财政义务方面所面临的障碍。古巴代表团高度重视会费委员会的工作，赞成根据《宪章》第十九条给予科摩罗、圣多美和普林西比、索马里豁免，并恢复这些国家在大会的表决权，因为导致这些国家拖欠会费的情形超出了它们的控制范围。

62. 尽管委内瑞拉玻利瓦尔共和国拥有支付会费的必要财力和政治意愿，但对该国实施的不公正的经济封锁使其无法转账支付联合国会费。美国滥用东道国地位阻止委内瑞拉玻利瓦尔共和国履行其财政义务，违反了《联合国总部协定》和《宪章》所载的主权平等原则。尽管美国政府最近签发了一项许可证，允许委内瑞拉玻利瓦尔共和国通过联合国联邦信用合作社缴纳会费，但该许可证实际上毫无效力，因为委内瑞拉玻利瓦尔共和国无法动用其货币资源，原因是这些资源或是被国际金融机构冻结，或是因为这些机构害怕触犯美国的制裁而拒绝转账。

63. 出于这些原因，古巴代表团认为，会费委员会在审议委内瑞拉玻利瓦尔共和国根据第十九条提出的豁免请求时，没有充分考虑到该条所载的规定，即大会如认拖欠原因，确由于该会员国无法控制之情形者，得准许该会员国投票。虽然这是东道国关系委员会负责的事项，但会费委员会本应发挥更大的作用，对豁免申请进行更彻底的分析，因为委内瑞拉玻利瓦尔共和国无法支付最低款额显然是由于其无法控制的因素所造成，并且这是该国第一次需要申请这种豁免。

64. 归根结底，是否给予豁免的决定权掌握在会员国手中。会员国在审议这个问题时应当搁置政治考量，而根据《宪章》和《联合国总部协定》的规定作出决定。任何会员国今后都有可能仅仅因为意识形态不同或因为行使主权权利与自己选择的会员国开展双边关系，而陷入类似于美国强加给委内瑞拉玻利瓦尔共和国的境地。

65. **Velázquez Castillo 先生**(墨西哥)说，委员会的工作对本组织的运作至关重要，各代表团应开展建设性的努力以作出有助于执行任务和巩固正在进行的各项改革的决定。委员会将核准的 2021 年预算必须切合实际和平衡，以便为秘书处提供适当执行任务所需的资源，但也必须反映负责责任的预算编制所需的节约和紧缩原则。

66. 墨西哥代表团将高度重视对特别政治任务的审议，这些任务必须获得必要资金才能落实实质性授权。作为拉丁美洲仅有的此类任务，联合国哥伦比亚核查团和联合国海地综合办事处具有特殊意义，体现了对维持和平的新的理解。

67. 墨西哥代表团支持管理改革，并希望会员国最终能就已经经过详细讨论的全球服务提供模式达成一致。墨西哥代表团感兴趣的其他事项包括建筑项目、经济及社会理事会和人权理事会通过的决议和决定引起的订正估计数、方案规划、管理战略、政策和合规部和业务支助部的筹资模式、联合国共同制度和内部司法。在讨论这些事项和委员会将要审议的其他事项时，墨西哥代表团将寻求预算纪律、负责任地使用资源、透明度和问责制。

68. **Chumakov 先生**(俄罗斯联邦)说，俄罗斯联邦代表团充分认识到 COVID-19 大流行带来的种种限制和

障碍，但相信第五委员会讨论所处的特殊情况不会影响委员会决定的质量。俄罗斯联邦代表团期待详细讨论 2021 年拟议方案预算和未能在方案和协调委员会第六十届会议期间达成共识的七个方案。俄罗斯联邦代表团相信，关于这七个方案的供资的决定只有在会员国批准方案后才能作出。

69. 令人关切的是，会费委员会未能就委内瑞拉玻利瓦尔共和国根据《宪章》第十九条提出的豁免申请达成一致意见。秘书处应提供详细资料，说明致使委内瑞拉玻利瓦尔共和国无法缴纳欠款的各项障碍。俄罗斯联邦代表团相信，依据这些资料，第五委员会可以得出结论，即委内瑞拉玻利瓦尔共和国与科摩罗、索马里、圣多美和普林西比一样，因其无法控制的情形、特别是违反《宪章》的非法单边制裁而无法为经常预算缴纳会费。

70. 工作方案中的其他重要项目包括审查改革实施进展情况、“团结”项目企业资源规划系统、特别政治任务的经费筹措以及建筑和财产管理。俄罗斯联邦代表团相信，秘书长关于企业资源规划项目的第十二次进度报告将详细说明会员国、行预咨委会和审计委员会以往提出的各项请求和建议的执行情况。“团结”项目之所以出现各种问题和延误，原因是缺乏清晰的愿景和损益分析。秘书处最初向会员国提交“团结”项目时曾承诺，该项目将节省数亿美元，但实际上，项目的实施导致所需经费增加。

71. 为了使各代表团能够做好准备并确保有效利用所分配的时间，及时以所有正式语文同步印发文件至关重要。俄罗斯联邦代表团相信，各代表团就秘书处以虚拟形式介绍的关于议程项目的报告所分发的书面发言不会列入委员会正式会议的简要记录。

72. **主席**说，他认为委员会希望核准拟议工作方案，但有一项谅解，即主席团会考虑到所表达的各种意见并作出一切必要调整。

73. 就这样决定。

74. **主席**建议，应将 10 月 21 日定为提出填补附属机构空缺和其他任命的候选人的截止日期，选举应于 11 月 6 日举行。他认为委员会对这项建议没有异议。

75. 就这样决定。

下午 5 时 10 分散会。